

2017 jarduera bilduma
2018ko aitzinikusi jarduera programa

1/ Euskararen transmisioaren garatzea

• Irakaskuntza

- EEPko 2016ko urriaren 20ko Biltzar Nagusiak adostu 2016-2017ko lan programaren obratzea Hezkuntza Ministerioarekin, arlo guzietan:
 - 1. atala. Euskarazko irakaskuntza eskaintzaren garatzea:
 - 1. mailako irakaskuntza:
 - Egingarritasun ikerketak sail elebidunak irekitzeko:
 - eskola publiko hauetan: Baionako zezen-plaza, Donibane Lohizuneko erdigunea, Senpereko Amotz, Ligi-Liginagako HEE
 - eskola pribatu giristino hauetan: Hiriburuko St-Pierre eta Mauleko Jeanne d'Arc
 - Sail elebidunak irekitzea:
 - eskola pribatu hauetan: Baionako zezen-plaza, Ligi-Liginagako HEE
 - eskola pribatu hauetan: Hiriburuko St-Pierre eta Mauleko Jeanne d'Arc
 - Bokaleko ikastolan
 - 2. mailako irakaskuntza:
 - Sail elebiduna irekitzea Baionako Albert Camus kolegio publikoan, Xiberoko Sohütako lizeoan eta Angeluko Cantau lizeoan
 - Irakaskuntza teknologikoa, profesionala eta laborantzakoa:
 - Irakaskuntza teknologikoa: Baionako Bernat Etxepare lizeoan Management eta kudeaketaren zientziak eta teknologiak (MKZT) terminal teknologikoa irekitzea
 - Irakaskuntza profesionala: Formakuntza profesionalerako prestakuntzako (FPP) 3.a, Hurbileko eta herri bizitzako zerbitzuko ((HuHeBiZ) 2.a eta Merkataritzako 2.a irekitzea Baionako Bernat Etxepare lizeoan

1/ Euskararen transmisioaren garatzea

• Irakaskuntza

- EEPk 2017ko urriaren 19ko Biltzar Nagusia adostu 2017-2018rako lan programaren obratzea, Hezkuntza Ministerioarekin, arlo guzietan:
 - 1. atala. Euskarazko irakaskuntza eskaintzaren garatzea:
 - 1. mailako irakaskuntza:
 - Egingarritasun ikerketak sail elebidunak irekitzeko: Uztaritzeko Idekia eskola publikoa, Baionako eskuin bazterra, Bokale
 - 2. mailako irakaskuntza:
 - Egingarritasun ikerketa sail elebidunak irekitzeko:
 - Baionako Louis de Foix lizeo publikoa
 - Mauleko St-François kolegio pribatua
 - Irakaskuntza teknologikoa, profesionala eta laborantzakoa:
 - Eskola hauetan sail elebidunak irekitzearen egingarritasuna aztertzeko lanen segitzea: Baionako Paul Bert, Hazparneko St-Joseph, Uztaritzeko St-Joseph, Angeluko Ste-Anne, Baionako Etxepare, Donibane Garaziko Frantsesena, Baionako Greta.

2017ko jarduera bilduma...

- 2. atala. Euskarazko irakaskuntzen egituraketa kualitatiboa:
 - Sail elebidunetako ikasleen euskara maila ebaluatzea:
 - CM2 (hizkuntzen EEMBko A2 maila): ebaluazioak obratzea
 - 3.ean (hizkuntzen EEMBko B2 maila): kolegio elebidun guzietan ebaluazioak obratzea eta B1 edo B2 maila lortu duten ikasle guziei ziurtagiria banatzea
 - Sail elebidunean edo murgiltzean ikasi duten ikasleei arabera egiaztagiri baten emateko behin behineko dispositiboa: ikasturte hondarrean, sail elebidunetatik heldu diren eta Baxoa ukan duten ikasleei ikasbide elebiduna edo murgiltzeakoa izan dutelako Errektoretzak egiaztagiri bat ematea
 - Irakasleen formakuntza:
 - Lehen mailako irakasle izanen direnen lehen formakuntzan "euskararen eta elebitasunaren irakaskuntza" alderdia hobeki kontuan hartzeko lan egitea, Euskal Ikasketen Unibertsitate Arteko Departamenduak ematen duen euskarazko formakuntza bereziaren oren kopurua emendatuz
 - 1. mailako ikastetxe elebidunetan irakaskuntzen antolaketarako orientabide dokumentua:
 - Orientabide dokumentua eskoletan hedatzea
 - 1. mailako irakaskuntza publikoan, 2017ko eskola sartzeko eskola mapako neurriei buruzko kontzertazioa, Hezkuntza Ministerioaren eta EEPren artean
 - 1. mailako saila elebidunetan, esperimendazio pedagogikoak egitea euskarazko irakaskuntza oren kopurua emendatuz:
 - Esperimendazio edo hedatze proiektua duten irakasle lantaldeak laguntzea:
 - egingarritasun ikerketak ondoko eskola publikoetan: Urruña, Hiriburu eta Baionako Jules Ferry, eta Banka/Urepeleko HEE
 - esperimendazioa euskarazko %75etik %100era hedatzeko egingarritasun ikerketa, Donibane Garaziko ama eskolan
 - 2017ko sartzean esperimendazioa plantan ezartzea eskola publiko hauetan: Baionako Jules Ferry eta Banka/Urepeleko HEE, eta esperimendazioa %75etik %100era hedatzea Donibane Garazin
 - Hezkuntza Ministerioa/Seaska/EEP hitzarmena:
 - Hitzarmena obratzea

...2018ko jarduera programa

- 2. atala. Euskarazko irakaskuntzen egituraketa kualitatiboa:
 - Sail elebidunetako ikasleen euskara maila ebaluatzea:
 - CM2 (hizkuntzen EEMBko A2 maila): ebaluazioak obratzea
 - 3.ean (hizkuntzen EEMBko B2 maila): ikasle guzietan ebaluazioak obratzea eta B2 edo B1 mailako ziurtagiriak ematea, lortu mailaren arabera
 - Sail elebidunean ikasi dutenendako egiaztagiri baten emateko behin behineko dispositiboa: sail elebidunetatik edo murgiltzetik heldu diren eta diploma (Baxoa edo beste) lortu duten ikasleei ikasbide elebiduna izan dutelako Errektoretzak egiaztagiri ematea
 - Irakasleen lehen formakuntza:
 - Euskal Ikasketen Unibertsitate Arteko Departamenduak 1. mailako irakasleendako MEEF masterrean ematen duen euskarazko formakuntza bereziaren oren kopurua bikoiztea, "euskararen eta elebitasunaren irakaskuntza" dimentsioa hobeki kontuan hartua izan dadin lehen mailako irakasle izanen direnen lehen formakuntzan
 - 1. mailako ikastetxe elebidunetako irakaskuntzen antolaketarako orientazio dokumentua:
 - Dokumentua egokitzea eta eskoletan hedatzea
 - Publiko zabalari zuzendu dokumentua hautetsiei eta gurasoei hedatzea
 - Hezkuntza Ministerioa/EEP kontzertazioa, 1. mailako irakaskuntza publikoaren 2018ko eskola sartzeko eskola mapari dagozkion neurriei buruz
 - Esperimendazio pedagogikoak, euskarazko oren kopurua emendatuz, 1. mailako sail elebidunetan:
 - Esperimendazio edo hedapen proiektuak dituzten talde pedagogikoak laguntzea:
 - Urruña erdiguneko eskola publikoan esperimendazio bat plantan ezartzearen egingarritasun ikerketa
 - Getariako eskola publikoan eta Baigorriko Donostei, Hazparneko Ste Thérèse eta Donibane Garaziko Ste Marie eskola pribatuetan euskarazko irakaskuntza denbora ama eskolako handien mailara hedatzearen egingarritasun ikerketa
 - Bidean diren esperimendazioen ebaluazioa

2017ko jarduera bilduma...

- 2. mailan euskaraz irakasten diren ikasgaiak zabalduz irakaskuntza elebiduna azkartzea:
 - Etengabeko behaketa euskara dakiten eta beren gaia euskaraz irakasteko prest diren 2. mailako irakasleak badirenez jakiteko, irakasle horien euskara maila ebaluatzea, eta erregularri formakuntza ikastaroen antolatzea (Errektoretzako tokiko hizkuntzen ikuskariekin)
 - Egingarritasun ikerketak ikastetxeetako zuzendariekin
 - 2017ko eskola sartzean, euskarazko 8 irakasgai berri plantan ezartzea irakaskuntza publikoan:
 - musika heziketa 6.ean eta 5.ean Baigorriko Pujo kolegioan
 - fisika eta kimika 6.ean Hiriburuko Aturri kolegioan
 - matematikak 6.ean Donibane Lohizuneko Ravel kolegioan
 - matematikak eta GKH 6.ean Biarritzeko Villa Fal kolegioan
 - Lurra eta Biziaren zientziak 2.ean Donibane Garaziko Navarre lizeoan
 - fisika eta kimika 2.ean Sohütako lizeoan
 - 2017ko eskola sartzean, euskarazko 9 irakasgai berri plantan ezartzea irakaskuntza pribatu giristinoan:
 - musika heziketa eta GKH Kanboko St-Michel kolegioan
 - arte plastikoak Senpereko Arretxea kolegioan
 - historia eta geografia Baionako Largenté kolegioan
 - matematikak, lurra eta biziaren zientziak, historia eta geografia, laguntza pertsonalizatua Baionako Villa Pia lizeoan
 - Oren parekotasuna lortua Hiriburuko Aturri kolegioan eta Biarritzeko Villa Fal kolegioan (Baionako Marracq kolegioaz eta Hendaiaiko Irandatz kolegioaz gain)
- Irakaskuntza elebidunean jarraitze tasak hobetzea: 4 bilkura antolatzea Errobi eta Hazparneko kolegio publikoen eremuan (3 Kanbon eta 1 Hazparnen) CM1 eta CM2ko ikasleentzat eta beren burasoentzat, Hezkuntza Ministerioarekin, ikastetxeetako zuzendariekin eta burasoen elkarteekin partaidetzan, ikasleak eta burasoak sentsibilizatzeko kolegioan eskaini sail elebidunean jarraitzeari buruzko interesaz eta abantailez
- Euskarazko irakasle kopurua emendatzeko dispositiboak:
 - Sail publikoko irakasleen formakuntza:
 - Hezkuntza Ministerioa/Bordeleko Unibertsitatea/Bordeleko

...2018ko jarduera programa

- Hezkuntza Ministerioa/Seaska/EEP hitzarmena:
 - Hitzarmena obratzea
 - Hitzarmen berriaren prestaketa lanak
- Bigarren mailan irakaskuntza elebiduna sendotzea, euskaraz irakatsi irakasgaien kopurua emendatuz:
 - Etengabeko behaketa, euskara dakiten eta beren gaia euskaraz irakasteko prest diren 2. mailako irakasleak badirenez jakiteko, irakasle horien euskarazko maila ebaluatzea, formakuntza ikastaro batzuk antolatzea erregularri (Errektoretzako tokiko hizkuntzen ikuskariekin)
 - Egingarritasun ikerketak ikastetxeetako zuzendariekin
- Irakaskuntza elebidunean jarraitze tasak hobetzea: Hezkuntza Ministerioarekin, zuzendariekin, IKEZekin eta buraso elkarteekin partaidetzan, CM1 eta CM2ko ikasle elebidunei eta beren burasoei zuzendu bilkurak antolatzea, ikasleak eta burasoak sentsibilizatzeko kolegioan eskaini sail elebidunean jarraitzeari buruzko abantailez eta onurez
- Euskarazko irakasle gehiago izateko dispositiboak:
 - Publikoko irakasleen formakuntza:
 - Hezkuntza Ministerioa / Bordeleko Unibertsitatea / PAHU / Bordeleko Montaigne Unibertsitatea / EEP oinarri hitzarmena, euskaraz irakatsiko duten irakasleen eta irakaslegaien formakuntzari buruzkoa, obratzea
 - HN/PAHU/BMU berariazko ituna obratzea, irakaskuntza publikoko 1. eta 2. mailako irakasle tituludunentzat Cleremok antolatu euskarazko formakuntza trinko saio bat antolatzeari buruz
 - Euskaraz irakasteko prest diren 1. eta 2. mailako irakasle tituludunak atzematea, 2019an euskara formakuntza trinko saio bat antolatzeko,
 - Euskarazko konkurtso berezirako hautagai posibleen kopurua emendatzea:
 - Irakasle Ikasle Aprestiz (IIA) dispositiboa obratzea, lizentziako 2. eta 3. mailako ikasleen prestiz kontratua, ala 2019rako erabaki kontratatze moldeak
 - "Euskaraz irakatsi" beka dispositibo esperimental obratzea, 1. eta 2. mailatan sail elebidunetan euskaraz irakatsi nahi duten

2017ko jarduera bilduma...

- Montaigne Unibertsitatea/PAHU/EEP oinarri hitzarmena, euskarazko eta euskararen irakasle diren edo izan nahi dutenen formakuntzari buruzkoa, sinatzea eta obratzea
- Irakasle tituludunen formakuntza trinkoa: HN/PAHU/BMU berariazko ituna sinatzea eta obratzea, irakaskuntza publikoko 1. eta 2. mailako irakasle tituludunentzat Cleremok antolatu euskarazko formakuntza trinko saio bat antolatzeari buruz
 - Euskaraz irakasteko prest diren 1. eta 2. mailako irakasle tituludunak atzematea, 2018an formakuntza trinko saio bat antolatzeko
 - Euskarako konkurtso berezirako hautagai posibleen kopurua emendatzea:
 - Irakasle Ikasle Apendiz dispositiboa (IIA) obratzea, lizentziako 2. eta 3. mailako ikasleen apendiz kontratua: 2016-17an, 6 ikasle hartuak (4 L2 ikasle eta 2 L3 ikasle)
 - "Euskaraz irakatsi" beka dispositibo esperimentalaren zehaztea, 1. eta 2. mailatan sail elebidunetan euskaraz irakatsi nahi duten publikoko irakasle tituludunentzat eta publikoko euskarazko kanpoko EIKL lehiaketa pasatu nahi dutenentzat
 - "Eskola Futura" mugaz gaindiko Poctefa proiektua diseinatzea, zehaztea eta aurkeztea, EAEko eta Nafarroako ikasleek frantsesa ikasteko eta Akitania Berriko ikasleek euskara ikasteko, lehen mailako irakasleendako euskarazko konkurtso berezirako hautagai posibleen kopurua emendatzeko (proiektua Akitania Berria/Euskadi/Nafarroa Euroeskualdeak darama, EEPekin partaidetzan)
 - Sail pribatu giristinoko irakasleen formakuntza:
 - Euskaraz irakasteko prest diren 1. mailako irakasle boluntarioak atzematea, 2018an euskara formakuntza trinko saio bat antolatzeko
 - Pribatuko 2. mailako irakasleei AEKk eman euskara formakuntza trinkoa obratzea: 9 irakasle formatuak
 - Ikasmaterialaren ekoiztea:
 - Ikas/Hezkuntza Ministerioa/EEP oinarri hitzarmenaren berritzea:
 - Aitzineko hitzarmenaren ebaluazio partekatua,
 - Oinarri hitzarmen berriaren onartzea eta sinatzea.

...2018ko jarduera programa

- publikoko irakasle tituludunentzat eta publikoko euskarazko kanpoko EIKL lehiaketa pasatu nahi dutenentzat,
- "Eskola Futura" mugaz gaindiko Poctefa proiektua obratzea, EAEko eta Nafarroako ikasleek frantsesa ikasteko eta Akitania Berriko ikasleek euskara ikasteko, lehen mailako irakasleendako euskarazko konkurtso berezirako hautagai posibleen kopurua emendatzeko (proiektua Akitania Berria/Euskadi/Nafarroa Euroeskualdeak darama, EEPekin partaidetzan)
 - Pribatu giristinoko irakasleen formakuntza:
 - Euskaraz irakasteko prest diren 1. eta 2. mailako irakasleak atzematea, euskara formakuntza trinko saio bat antolatzeko 2019an
 - Pribatuko 1. mailako irakasleei AEKk eman euskara formakuntza trinko plana obratzea
 -
 - Ikasmaterialaren ekoiztea:
 - Ikas pedagogia zentroaren funtzionamendua diruz laguntzea eta 2018ko argitalpen programa diruztatzea (oinarri hitzarmenaren 2018 eranskina)

2017ko jarduera bilduma...

- Ikas pedagogia zentroaren funtzionamendua diruz laguntzea eta 2017ko argitalpen programa diruztatzea (oinarri hitzarmenaren eranskina):
 - *Barnetik*, I. ziklokoendako maleta pedagogikoa, ustiapen pistekin eta CDarekin,
 - *Euskara CM1* eta *Euskara CM2* lehen mailan euskara ikasteko metodoa, CM1 eta CM2 mailetako edukien sortzea,
 - *Euskara Metodoa 2. mailan* bigarren mailan euskara ikasteko metodoa, edukien sortzea
 - *Samurgoa*, l'Ecole des Loisirs argitaletxearen *La Brouille* albumaren itzulpena,
 - *Lagun bila*, l'Ecole des loisirs argitaletxearen *Cherche amis!* albumaren itzulpena,
 - Kolegioko ikasleendako *Mon cahier compagnon des éditions Hatier* Lurra eta biziaren zientziak saileko jarduera fitxategiaren itzulpena,
 - *Ikasbide A1.1*, AEKko ikasleendako euskara ikasteko metodoa,
 - 5 inprimaldi berri:
 - *Haramat CP trebatzeko fitxategia*, Hatier argitaletxearen CAP MATHS CP trebatzeko eskuliburuaren itzulpena,
 - *Haramat CM1* eta *CM2*, Hatier argitaletxearen *Cap maths* CM1 eta CM2 eskuliburuaren itzulpena,
 - *Nerabeen galdeak*, INPEsek argitaratu *Questions d'ados* liburuxkaren itzulpena,
 - *Beldar gosetia*, Mijade argitaletxearen *La chenille qui fait des trous* albumaren itzulpena,
 - Urteko argitalpen euskarrien itzulpenak
- Eskolaldi inguruko denboran euskararen erabilpena sustatzea: 2016-2017 ikasturteko proiektu deialdia
 - 2016-2017ko proiektu deialdian parte hartu duten 80 ikastetxeen 133 proiektuen aztertzea
 - Irakaskuntzako 3 sareen ordezkari eta aholkulari pedagogikoak biltzen dituen Batzorde teknikoak proiektuak aztertzea
 - EEPk 2016ko abenduaren 13ko Biltzar Nagusian erabakitzea
 - 2016-2017ko proiektu deialdiaren tratatzea eta hestea:
 - Proiektu eramaileek 2017ko ekainaren 30erako helarazi beharreko

...2018ko jarduera programa

- Eskolaldi inguruko denboran euskararen erabilpena sustatzea: 2017-2018 ikasturteko proiektu deialdia
 - 2017-2018ko proiektu deialdian parte hartu duten 77 ikastetxeen 140 proiektuen aztertzea
 - Irakaskuntzako 3 sareen ordezkari eta aholkulari pedagogikoak biltzen dituen Batzorde teknikoak proiektuak aztertzea
 - EEPk 2017ko abenduaren 19ko Biltzar Nagusian erabakitzea
 - 2017-18ko proiektu deialdiaren tratatzea eta hestea:
 - Proiektu eramaileek 2018ko ekainaren 29rako helarazi beharreko

2017ko jarduera bilduma...

- egiaztagiriak aztertzea
- Diru laguntzaren azken parte ematea
- 2016-2017ko bilana egitea
- Dispositiboa berrabiaraztea 2017-18rako

- Kudeatu politikaren segimendua eta ebaluazioa:
 - Irakaskuntzako datu basea 2017-2018 ikasturterako eguneratzea, 1. eta 2. mailatarako eta hiru saretarako
 - 2017-18ko egoera eta 2004 geroztiko bilakaera aztertzea

- Hezkuntza Ministerioa / Elkargoak hitzarmen dispositiboaren egokitzea eta segitzea:
 - Hezkuntza Ministerioa/Eskualdea/Departamendua/Euskal Hirigune Elkargoa hitzarmen berria zehaztea eta onartzea, partaide guzietan
 - EEPren Biltzar Nagusiak hitzarmena segitzea:
 - 2016-2017 lan programaren obratzeari buruzko bitarteko bilduma prestatzea: irakaskuntza elebidun sail berriak irekitzeko egingarritasun azterketen bilanak, esperimendazio proiektuak, euskarazko HEDI berriak abiaraztea...
 - 2016-17 ikasturteko jardueren bilana eta 2017-2018 lan programaren proposamena prestatzea

- Eragileak diruz laguntzea EEP/EJ lankidetzarako fondoaren bitartez

- **Lehen haurtzaroa: Lehen haurtzaroaren harrera kolektiboa**

- Leha dispositiboaren gidaritza era animazioa:
 - 2017ko urte hondarra arte EEP, Departamendua, CAFa eta MSAREN arteko hitzarmena luzatzen duen gehigarriaren onartzea eta izenpetzea
 - Labelizatze batzordearen animazioa:
 - 2017ko urriaren 9ko Labelizatze batzordearen antolatzea
 - Labelizatze batzordean 12 labelizatze eskaeren azterketa: 6 haurtzaindegiren labelizatzea eta 6 haurtzaindegiren labelizatze bidean sartzea.

...2018ko jarduera programa

- egiaztagiriak aztertzea
- Diru laguntzaren azken parte ematea
- 2017-2018ko bilana egitea
- Dispositiboa ebaluatzea eta egokitzea 2018-19an berrabiarazteko

- Kudeatu politikaren segimendua eta ebaluazioa:
 - Irakaskuntzako datu basea 2018-19 ikasturterako eguneratzea, 1. eta 2. mailatarako eta hiru saretarako
 - 2018-19ko egoera eta 2004 geroztiko bilakaera aztertzea
 - Adierazle kuantitatibo eta kualitatibo osagarriak plantan ezartzea

- Hezkuntza Ministerioa/Eskualdea/Departamendua/Euskal Hirigune elkargoa hitzarmen dispositiboaren segimendua:
 - 2017-2018 lan programaren obratzeari buruzko bitarteko bilduma prestatzea: irakaskuntza elebidun sail berriak irekitzeko egingarritasun azterketen bilanak, esperimendazio proiektuak, euskarazko HEDI berriak abiaraztea...
 - 2017-18 ikasturteko jardueren bilana eta 2018-19 lan programaren proposamena prestatzea

- Eragileak diruz laguntzea EEP/EJ lankidetzarako fondoaren bitartez

- **Lehen haurtzaroa: Lehen haurtzaroaren harrera kolektiboa**

- Leha dispositiboaren gidaritza era animazioa:
 - Hitzarmenezko dispositiboaren arraberritzea eta Euskal elkargoaren sartzea
 - Labelizatze batzordearen animazioa
 - Labelizatze eskaera egin duten edo labela bukatu zaien haurtzaindegien diagnostikoa
 - Labelizatze batzordearen antolatzea
 - Labelizatze eskaeren azterketa Labelitzaren batzordean.

2017ko jarduera bilduma...

- Labelizatuak edota labelizatze bidean diren hartzaindegien jarraipena, Euskal elkargoarenkin partaidetzan:
 - o Labelizatuak diren hartzaindegien segitzea
 - o Labelizatze bidean izendatu diren hartzaindegien laguntza plangintzen diruztatzea eta segipena
- Guraso gazteentzat, lehen hartzaroaren euskarazko harrera eskaintzari buruzko informazioaren hedapena euskararen transmisioaz lurraldeko guraso berrien sentiberatze dispositibo bateratuaren bitartez (ikus Familia transmisioari buruzko atala)
- Eragileen diruz laguntzea EEP/EJ fondo komunaren bitartez

• Lehen hartzaroa: Lehen hartzaroaren familiako harrera

- Etxe-hartzaintzat Departamendu Kontseiluak obratu euskarazko agirien dispositiboaren jarraipena, eskaera egin ondotik :
- Guraso gazteentzat, etxe-hartzainen euskarazko harreraren eskaintzari buruzko informazioaren hedapena euskararen transmisioaz lurraldeko guraso berrien sentiberatze dispositibo bateratuaren bitartez (ikus Familia transmisioari buruzko atala)

• Familia transmisioa

- Euskararen transmisioaz lurraldeko guraso berriak sentiberatzeko, EEP eta kolektibitateen arteko dispositibo partekatuaren obratzea:
 - o 2016ko abenduaren 13ko Biltzar Nagusiak Pack bakarraren sortzea erabaki zuen, Hirietako eta Euskal Elkargoko euskara teknikari-garatzailerekin partaidetzan definitu da, aitzineko 2 packak batzen ditu eta euskararen transmisioaz haur sortu berrien burasoen sentsibilizazioa

...2018ko jarduera programa

- Hartzaindegien animatzea Euskal Elkargoari transferitzea.
- Labelizatuak bidean diren hartzaindegien laguntza plangintzen finantzaketa partekatua:
 - o Engaiatu laguntza plangintzen finantzaketa partekatuaren jarraipena
 - o EEPren finantzaketa partekatuen azterketa zehatza eta ber definitzea, EEPren kideen konpeentzien arabera ber definitze orokorraren baitan ber definitu den finantzaketa partekatuen arabera.
- Guraso gazteentzat, lehen hartzaroaren euskarazko harrera eskaintzari buruzko informazioaren hedapena euskararen transmisioaz lurraldeko guraso berrien sentiberatze dispositibo bateratuaren bitartez (ikus Familia transmisioari buruzko atala)
- Eragileen diruz laguntzea EEP/EJ fondo komunaren bitartez

• Lehen hartzaroa: Lehen hartzaroaren familiako harrera

- Etxe-hartzaintzat Departamendu Kontseiluak obratu euskarazko agirien dispositiboaren jarraipena, eskaera egin ondotik :
- Guraso gazteentzat, etxe-hartzainen euskarazko harreraren eskaintzari buruzko informazioaren hedapena euskararen transmisioaz lurraldeko guraso berrien sentiberatze dispositibo bateratuaren bitartez (ikus Familia transmisioari buruzko atala)

• Familia transmisioa

- Euskararen transmisioaz lurraldeko guraso berriak sentiberatzeko, EEP eta kolektibitateen arteko dispositibo partekatuaren obratzea:
 - o EEPk gidatu ekoizpen bateratua
 - o Lurralde osoko familiei banatzea

2017ko jarduera bilduma...

du helburu, transmisioaren 3 katebegietan oinarrituz: familia, lehen haurtzaroko familia harrerak eta eskola.

- Pack bakarraren obratzea:
 - EEPk gidatu ekoizpen bateratua
 - Dispositiboan parte hartzen duten kolektibitateetako 1.330 familiari banatzea: Baxe Nabarre, Hego Lapurdi, Errobi, Errobi-Aturri, Hazparne, Xiberua eta Biarritzeko hiria.

• Norbanako helduen euskarazko formakuntzaren sustatzea

- AEKrekin eraman lanaren jarraipena, norbanakoen euskalduntze eremua egituratzeko gisan:
 - Helduen euskalduntze prozesuaz ikerketa kualitatiboaren bilanaren egitea, Iker ikerketa zentroarekin partaidetzan
- Eragileei diru-laguntzak, EEP/EJ diru-laguntza deialdiaren bitartez

2/ Hizkuntza erabileraren garapena

• Aisialdiak: Aterperik gabeko aisialdi zentroak (AGAZ)

- AGAZetan euskarazko harrera garatzeko eta egituratzeko politikaren obratzearen abiatzea, Euskal hirigune elkargoarekin lankidetzan:
 - 2014ko martxoaren 20an, EEPko Administrazio Kontseiluak erabaki politikan engaiatu diren 3 egiturekin esperimendazio hastapena: AGAZ Olhasso (Senpere), AHK LEMALU (Makea), AGAZ Farandole (Ezpeleta)
- Uda Leku eragilearen laguntzen segitzea :
 - AIGA formatzaile agiriaren hautagaitza izapideetan laguntza
 - Eskumena duten erakundeen diru-laguntzak mobilizatzeko laguntza

...2018ko jarduera programa

• Norbanako helduen euskarazko formakuntzaren sustatzea

- Euskal Elkargoa eta eragileekin partaidetzan, hizkuntza politika kuadro baten definitzea, zeinek eskaintza oso eta kalitatezko baten egituraketa ahalbidetuko duen, denei eskuragarri izanen dena bere dimentsio guzietan: lurralde estaldura, presentziako zein distantziako irakaskuntza eskaintza osoa, prezio erraztasuna, eraikin publikoen erabiltzeko posibilitatea, formatzaileen formakuntza, ikasleen segipena, informazioa/sensibilizazioa, eragileen diruztatzearen modalitateak, material pedagogikoa
- Anartean, eragileei diru-laguntzaren segitzea, EEP/EJ diru-laguntza deialdiaren bitartez

2/ Hizkuntza erabileraren garapena

• Aisialdiak: Aterperik gabeko aisialdi zentroak (AGAZ)

- AGAZetan euskarazko harrera garatzeko eta egituratzeko politikaren obratzearen abiatzea, Euskal hirigune elkargoarekin lankidetzan:
 - Esperimendazioaren segipena eta emaitzen azterketa, Euskal hirigune elkargoarekin lankidetzan
 - Esperimendazioari dagokion elementu guzien transferitzea, Euskal hirigune elkargoari, AGAZ laguntza dispositiboan esku hartze helburuarekin
- Uda Leku eragilearen laguntzen segitzea

2017ko jarduera bilduma...

- Uztaritzeko bilgune berriaren ezarpenean laguntza
- AIGA elebidunen formakuntza saioen antolaketari buruz, GIKoDeZ 64-ak plantan ezarri duen gidaritza batzordean parte hartzea:
 - Formakuntzarako baliagarri diren tresnen lantzea: Hiztegi eta AHK arautzen duen artikuluen bildumaren lanketa jarraitu
 - Euskal Autonomia Erkidegoa eta Frantziaren artean animaziorako diplomaren baliokidetzari buruzko idazketa Pirinio Atlantikoetako prefekturaren zerbitzuekin elkarlanean
- Eragileen diruz laguntzea EEP/EJ lankidetzarako fondoaren bitartez
- **Aisialdiak: Eskolaldi Inguruko Jarduera Berriak (EIJaB)**
 - HN/DK eragile kulturalen labelizatze dispositiboa:
 - Dispositiboaren baitan euskararen irizpide gisa barneratzeko laguntza: Batzordeko kideen webguneetan euskarazko HAK eskaintza irudikatzen duen aurkibidearen saretzea (Departamendua, EEP, EKE, Ikas, Canopé, DDEC, Seaska)
- **Aisialdiak: Heziketa artistiko eta kulturala, irakaskuntza artistikoa**
 - Departamenduak animatzen duen musika eskolen sarearen baitan, euskarazko eskaintzaren egituratze lanetan obratzen laguntzea:
 - Departamenduak animatzen duen talde lanetan parte hartzea, bereziki:
 - Musika eskolen eskaintzaren diagnostikoa eta euskarazko irakaskuntzaren heina neurtzea
 - Kide diren familiei beharrei buruzko inkesta
 - Euskarazko eskaintza egituratzeko plan baten lanketa
 - Euskaraz eta gaskoinez musika irakasteko metodo baten sortze lanetan parte hartzea, hizkuntza guttituen lantaldearen baitan.
 - Eragileen diruz laguntzea EEP/EJ lankidetzarako fondoaren bitartez, eskumena duten erakundeen diru-laguntzen osagarritz.

...2018ko jarduera programa

- AIGA elebidunen formakuntza saioen antolaketari buruz, GIKoDeZ 64-ak plantan ezarri duen gidaritza batzordean parte hartzea:
 - Hiztegiaren eta AHK arautzen duen artikuluen bildumaren argitalpena
 - Uda Leku eragilearen laguntza AIGA formatzaile agiria lortzeko, eta horren kari sortutako gidaritza batzordearen animazioa (GIKoDeZ, Euskaldun Gazteria, Uda Leku, EEP)
 - Euskal Autonomia Erkidegoa eta Frantziaren artean animaziorako diploma baliokidetzari buruzko egitasmoaren segitzea
- Eragileen diruz laguntzea EEP/EJ lankidetzarako fondoaren bitartez
- **Aisialdiak: Heziketa artistiko eta kulturala**
 - HN/DK eragile kulturalen labelizatze dispositiboa: eraketan laguntza, euskara kontuan hartua izan dadin segipena ziurtatu
- **Aisialdiak: Irakaskuntza artistikoa: musika eskolak**
 - Departamenduak animatzen duen musika eskolen sarearen baitan, euskarazko eskaintzaren egituratze lanetan obratzen laguntzeari jarraipena eman
 - Eragileen diruz laguntzea EEP/EJ lankidetzarako fondoaren bitartez, eskumena duten erakundeen diru-laguntzen osagarritz.

2017ko jarduera bilduma...

• Argitalpena: Irakurketa publikoa

- Irakurketa publikoaren sarean euskara garatzeko xedez onartu politikaren obratzea, EEPren esku-hartzea alor horretan diharduten beste aktore eta instituzio guzien osagarritasunean (Departamendu Kontseiluko Departamenduko mailegu liburutegia, KAEZ, Baionako Herriko Etxea: Bilketa programa, EKE):
 - o Euskarazko argitalpen euskarriak erosteko laguntza dispositiboaren obratzean: 2017an 50 eragile lagunduak 15.195 €ko dirutzarentzat (19 mediateka liburutegi 8.915 €rentzat, bigarren mailako 20 ikastetxe 5.075 €rentzat, eta 11 elkarte 1.210 €rentzat)

• Argitalpena: Liburuaren ekonomia

- Eragileei diru-laguntzak, EEP/EJ diru-laguntza deialdiaren bitartez:
 - o Euskarazko obrak argitaratzeko diru-laguntza: 18 proiektu 2017an
 - o Merkaturatze tresnak ekoizteko argitaratzaileei laguntza: 4 proiektu 2017an
 - o Euskarazko liburuen eta irakurketaren inguruan, eskolan edota eskolaz kanpoko animazio pedagogikoak eskaintzen dituzten eragileei laguntza: 4 proiektu 2017an

• Hedabideak:

- Euskararen tokiaren garapena hedabide publikoetan:
 - o France 3ko arduradunekin elkarretaratzea, France 3ren programazioan euskararen tokiaren garapen egingarritasunaren aztertzea
- Eragileen egituraketari laguntza:
 - o Kanaldude lagundu CSArekin duen hitzarmenaren obratzen hedatzaile estatutuzaren ukaiteko gisan, eta Eskualdearekin «Contrat d'Objectifs et de Moyens» izenpetzeko gisan.
 - o Euskarazko hedabideak biltzen dituen Euskal Hedabideak elkarteak lagundu, publizitate konpainiaren obratzen diruztatzeetan, baita

...2018ko jarduera programa

• Argitalpena: Irakurketa publikoa

- Irakurketa publikoaren sarean euskara garatzeko xedez onartu politikaren obratzea, EEPren esku-hartzea alor horretan diharduten beste aktore eta instituzio guzien osagarritasunean (Departamendu Kontseiluko Departamenduko mailegu liburutegia, KAEZ, Baionako Herriko Etxea: Bilketa programa, EKE):
 - o Euskarazko argitalpen euskarriak erosteko laguntza dispositiboaren obratzea: 2018ko dispositiboaren definitzea eta obratzea

• Argitalpena: Liburuaren ekonomia

- Eragileei diru-laguntzak, EEP/EJ diru-laguntza deialdiaren bitartez:
 - o Euskarazko obrak argitaratzeko diru-laguntza
 - o Euskarazko obrak merkaturatzeko tresnak ekoizteko argitaratzaileei laguntza
 - o Euskarazko liburuen eta irakurketaren inguruan, eskolan edota eskolaz kanpoko animazio pedagogikoak eskaintzen dituzten eragileei laguntza

• Hedabideak:

- Euskararen tokiaren garapena hedabide publikoetan:
 - o France 3ren programazioan euskararen tokiaren garapen egingarritasunaren aztertzea France 3ko arduradunekin abiatu lanaren bidez.
- Eragileen egituraketari laguntza:
 - o Jadanik engaiatuak diren eragileen pausuen segipena eta laguntza segurtatzea.
- Hedabideen azterketa bukatu, eta batez ere jadanik badiren zuzenbide

2017ko jarduera bilduma...

administrazioan, ekoizpenean, baliabide teknikoetan, giza baliabideetan, formakuntzan etab dibertsifikatzeko ere.

- Hedabideen azterketa engaiatzea, eta batez ere jadanik badiren zuzenbide komuneko diruztatze dispositiboena.
- ETBren hedapen numerikoa:
 - o Kolektibitateek eramaiten dituzten diruztatze bereziei dei egin, eta Fransat eragileak segurtatzen duen satellite bidezko hedapena segurtatu.
 - o Segipen administratibo eta teknikoa.
 - o Satellite bidezko hedapenaren kasuan eta hedapen hertziarraren kasuan ETBrekin den partaidetza segitu
- Hedabideen jarraipenari dagokion inkestaren kargu kaieraren idazten hasi
- Eragileak EEP/EJren lankidetzarako fondoaren bitartez diruztatu.

• Euskararen presentzia eta erabilera bizitza sozialean: Administrazioa, zerbitzu publikoak eta parapublikoak

- «EEPko kideak eta hauen mendeko erakundeak Euskararen presentzia eta erabilpena garatzearen alde lan egitera gomiatu eta lagundu» 1. neurriaren obratzea:
 - o Departamendua: laguntza teknikoa, Departamendu Kontseiluak onartu «Erakundean tokiko hizkuntzak sustatu» ekintza programako neurrien obratzeko
 - o Eskualdea: laguntza teknikoa, 2011ko ekainean bozkatu «Okzitaniera eta Euskara Eskualdeko instituzioan sustatzeko 2011-2014 plana» eko neurrien obratzeko

...2018ko jarduera programa

komuneko diruztatze dispositiboena.

- ETBren hedapen numerikoa:
 - o Kolektibitateek eramaiten dituzten diruztatze bereziei dei egin, eta Fransat eragileak segurtatzen duen satellite bidezko hedapena segurtatu.
 - o Segipen administratibo eta teknikoa.
 - o Satellite bidezko hedapenaren kasuan eta hedapen hertziarraren kasuan ETBrekin den partaidetza segitu
- Hedabideen jarraipenari dagokion inkestaren kargu kaieraren idaztea bukatu
- Eragileak EEP/EJren lankidetzarako fondoaren bitartez diruztatu.

• Internet

- Jadanik badenaren argazkia egin, Eusko Jaurlaritza eta Nafarroako Gobernuearekin partaidetzan, eta garatu beharreko edukien begiztatzea.

• Euskararen erabilpena bizitza sozialean: Administrazioa, zerbitzu publikoak eta parapublikoak

- «EEPko kideak eta hauen mendeko erakundeak Euskararen presentzia eta erabilpena garatzearen alde lan egitera gomiatu eta lagundu» 1. neurriaren obratzea:
 - o Departamendua: laguntza teknikoa, Departamendu Kontseiluak onartu «Erakundean tokiko hizkuntzak sustatu» ekintza programako neurrien obratzeko
 - o Eskualdea: Laguntza teknikoa plan berria martxan ezartzeko, Eskualdearen erabakien arabera
 - o Estatua: Laguntza Estatuaren erabakiaren arabera

2017ko jarduera bilduma...

- Lizeoetako seinaletikarendako eta lizeoen jaialdirako itzulpen eta hizkuntza baieztapenak
- Erakundeek tokiko hizkuntzei buruz obratzen dituzten sustapen ekintzez, Eskualdeak kabinete bati eginarazi azterketan parte hartzea
- Euskal Hirigune Elkargoa: eskaeraren arbaera laguntza teknikoa, batez ere hizkuntza baieztapenentzat
- «Herri Elkargoak, herriak eta hauen mendeko erakundeak euskararen presentzia eta erabilpena garatzearen alde lan egitera gomiatu eta lagundu, hizkuntza teknikarien sarearen bitartez» 2. neurriaren obratzea:
 - Euskararen erabilpenaren garapenerako herrien laguntza dispositiboa obratzea, 2012ko uztailaren 16ko EEPko AKk onartu zuena, eta hobekuntza desmarta bitartez, Herriko Etxeen ibilmolde elebidun autonomoa helburu duena, Euskal Elkargoarekin partaidetzan:
 - 2013ko abenduan onartu hobekuntza kontratuen segipena (Hazparne, Maule, Hendaia, Hiriburu, Donibane Garazi, Senpere, Baigorri, Uztartize, Kanbo, Atharratze, Azkaine eta Donibane Lohizune):
 - Jarraipen batzordeetan parte hartzea
 - Bilkura teknikoak
 - 2017ko bide orrien bilduma, 2018ko bide orrien definitzea eta adostea
 - Herriko Etxeen esku uzteko euskarri elebidunak egokitzeko eta/edo ekoizteko elkarren arteko lana aitzina segitu da:
 - Herriko Etxeetan euskararen erabilpenaren garapenarendako estrategikoak diren zerbitzuetan, dokumentu eta euskarri eredu elebidunen bilketaren jarraipena, hobekuntza kontratuen kariatara.
 - EEPren extranetean 110 modelo elebidun telekargarriren ezartzea, herriek telekargatzeko gisan, identifikatzaile eta pasahitzarekin.
 - Tresna horren erabileraren sentsibilizatzeko bilkurak hobekuntza kontratuen izenpetzaile diren herriko etxeetan.
 - EEP/Hiriak hitzarmenen jarraipena:
 - Jarraipen batzordeetan parte hartzea: Biarritz eta Hendaia
 - EEP/Hendaia hitzarmenaren luzapena, Euskal Elkargoarekin den artikulazio lanaren definitze denboran:
 - 2013-2016 Hitzarmenaren bilan partekatua
 - Gehigarriaren bidez hitzarmenaren luzatzea 2017/12/31 arte

...2018ko jarduera programa

- Euskal Hirigune Elkargoa Euskara erabiltzeko laguntza teknikoa, Euskal Elkargoaren galdeen arabera (bereziki hizkuntza baieztapenetan)
- «Herri Elkargoak, herriak eta hauen mendeko erakundeak euskararen presentzia eta erabilpena garatzearen alde lan egitera gomiatu eta lagundu, hizkuntza teknikarien sarearen bitartez» 2. neurriaren obratzea:
 - Euskararen erabilpena garatzeko herrien laguntza dispositiboa obratzea euskara teknikari-garataileekin batean, Euskal Elkargoarekin adostu antolaketaren arabera
 - Hobekuntza kontratuen animatzearen transferitzea Euskal Elkargora
 - Hobekuntza kontratuentzat, EEPren finantzaketa partekatuen azterketa zehatza eta ber definitzea, ber definitu den finantzaketa partekatu orokorraren arabera.
 - Anartean, onartu kontratuen diruztatzen segitzea 2018an eta parte hartzean jarraipena.
 - Herriko Etxeen esku uzteko euskarri elebidunak egokitzeko eta/edo ekoizteko elkarren arteko lana aitzina segitu da:
 - Herriko Etxeetan euskararen erabilpenaren garapenarendako estrategikoak diren zerbitzuetan, dokumentu eta euskarri eredu elebidunen bilketaren jarraipena, hobekuntza kontratuen kariatara.
 - EEPren extranetaren elikatzen jarraitzea

2017ko jarduera bilduma...

- «Eragile nagusiak, izan publiko, parapubliko edo izaera publikokoak euskararen presentzia eta erabilpena garatzearen alde lan egitera gomitatu eta lagundu, zuzenki edo hizkuntza teknikarien sarearen bitartez» 3. neurriaren obratzea:
 - o Partaidetza hitzarmenen jarraipena (hitzartu ekintzen obratzearen segipena, laguntza teknikoak):
 - Pirinio Atlantikoetako Laborantza Ganbera
 - Ofizio eta Ofizialeen Ganbera
 - Euskal Kostaldeko Ospitale Zentroa
 - Izpurako Luro Fundazioa
 - Capio Belharra klinika
 - Donapaleuko ospitalea
 - Capio Aguiléra klinika
 - o Hitzarmen berrien prestaketa, onartzea eta izenpetzea
 - Baionako Euskal Museoa
 - o Partaidetza eta hitzarmenak xede bilkura politiko eta teknikoak:
 - SNCF Gares et Connexions
 - Biarritz Pays Basque aireportua
 - Vinci ASF
 - Crédit Agricole Pyrénées-Gascogne
 - o Hitzarmenez kanpoko laguntzak:
 - Euskararen presentzia eta erabilpena garatzea IKEA saltegian: Desmartxaren jarraipen hurbila (bilkurak, laguntza teknikoak)
 - Euskararen presentzia eta erabilpena garatzea Ametzondo zentro komertzialean: bilkurak eta laguntza.
 - ADOENIA (Euskal Kostaldeko Ospitale Zentroa, "promeneurs du net" dispositiboaren baitan: elebitasunaren obratzea laguntzea
 - UPPA: hirueleko xartaren definitzen laguntza
 - Bil ta Garbi Sindikata: elebitasunaren obratzen laguntzeko bilkura teknikoak.

- **Euskararen erabilpena bizitza sozialean: Enpresak, saltegiak eta zerbitzuak**

- Euskal Moneta:

...2018ko jarduera programa

- «Eragile nagusiak, publikoak, parapublikoak, edota izaera publikoa dutenak euskararen presentzia eta erabilpena garatzearen alde lan egitera gomitatu eta lagundu, hizkuntza teknikarien sarearen bitartez» 3. neurriaren obratzea, Euskal Elkargoarekin adostu antolaketaren arabera:
 - o Bil ta Garbi Sindikataren laguntzearen transferitzea Euskal Elkargora
 - o Hitzarmen bati buruz abiatuak diren lanei jarraipena ematea
 - o Eragileei buruz egiten diren desmartxak segitzea, laguntzea erabakien arabera

- **Euskararen erabilpena bizitza sozialean: Enpresak, saltegiak eta zerbitzuak**

- Euskal Moneta:

2017ko jarduera bilduma...

- Hitzarmenaren obratzea:
 - Itzultzaile profesional bidez 64 saltegi berriren afixaketak itzultzea eta komertsanteei berriz igortzea (orotara hitzarmena izenpetu denetik 200 saltegiren itzulpenak egin dira, eta elkarteak afixaketa elebiduna zela egiaztatu du 132 komertzioentzat)
 - Itzulpen berri horiekin datu baseren elikatzea
- Euskararen presentzia eta erabilpena garatzea lurraldeko supermerkatuetan:
 - Bio C bon: eskualdeko arduradunarekin elkarretaratzea, 2018an Baionan instalatzeko xedearekin
 - Gamm Vert: eskualdeko arduradunarekin kontaktuan sartu, lurraldeko saltegietan lan egiteko xedez, eta batez ere Hazparneko saltegian arraberrituko baita..
- Euskararen presentzia eta erabilpenaren garatzea ikastegi elebidunetan:
 - Uztaritzeko San Josepe lizeoarekin eta Donibane Lohizuneko Dona Maria kolegioarekin izenpetu hitzarmen jarraipena, hitzarmen horiek DDECarekin eraman esperimendazio baten kari izenpetu ziren, bata, Uztaritzekoa, Errobi Herri elkargoarekin batean: Formakuntza planen jarraipena, itzulpenak, hizkuntza baieztapenak, dokumentu elebidunen forman ezartzea, jarraipen batzordeetan parte hartzea
 - Uztaritzeko San Frantses Xabier ikastetxearen laguntza euskararen presentzia eta erabilpenaren garatzeko desmartzaren eramaiteko
- Eragileei diru-laguntzak, EEP/EJ diru-laguntza deialdiaren bitartez

3/ Laguntzako edo zeharkako funtzioak eta dispositiboak

• Helduen euskalduntzea

- Langileen euskarazko etengabeko formakuntzarako laguntza:
 - Eremu publikoan:
 - CNFPTrekin, lurraldeko agente publikoen euskarazko formakuntzarako partaidetza:

...2018ko jarduera programa

- Elkartearen laguntzen jarraitzea
- Hitzarmena prestatzea Euskal Moneta elkartearekin kide diren saltegietan euskararen presentzia eta erabilpena garatzeko
- Euskararen presentzia eta erabilpena garatzea lurraldeko supermerkatuetan: abiatua den lana aitzina eramatea
- Euskararen presentzia eta erabilpenaren garatzea ikastegi elebidunetan:
 - Izenpetu hitzarmen obratzea jarraitzea: Gidaritza batzordeetan parte hartzea, hizkuntza baieztapenak, esperimendazioaren bilanare egitea
- Eragileei diru-laguntzak, EEP/EJ diru-laguntza deialdiaren bitartez

3/ Laguntzako edo zeharkako funtzioak eta dispositiboak

• Helduen euskalduntzea

- Langileen euskarazko etengabeko formakuntzarako laguntza:
 - EEPko kideetako agenteen euskarazko formakuntza profesionalean, EEPren finantzamendu partekatuaren modalitateen azterketa
 - Hori egin bitartean, 2018 urtean gauzatuko diren formakuntza

2017ko jarduera bilduma...

...2018ko jarduera programa

- Lurraldeko formakuntza profesionalerako CNFPT eta EEPren arteko hitzarmena obratzea (2016-2019 hitzarmena): 2017. urte hasieran formakuntza hasi duten hiru taldeen formakuntzaren segitzea, eta 2018. urteko hiru talde berrien osaketarako eta dagozkien formakuntza planen sortzeko CNFPT laguntzea, kolektibitateekin harremanean
 - Agente publikoen formakuntza planak, CNFPTrekilako esperimentaziotik at: kofinantzamendua
 - Irakasleen formakuntza: Ik. Irakaskuntza
 - Enplegu galdegileentzako formakuntza:
 - Enplegu galdegileei zuzendu euskarazko formakuntza trinkoaren jarraipena eta bilduma, AEKrekin eta Akitania Eskualdearekin partaidetzan
 - Proiektuaren berritzea
- Eremu parapubliko edo izaera publikodunak: langileen euskarazko formakuntza martxan ezartzeko laguntza teknikoak

• Hizkuntza gaitasun egiaztatze dispositiboa

- C1 (EGA) mailako egiaztatze proben urteroko bi deialdien antolaketa:
 - 2017ko maiatz-ekaineko deialdia: 123 kandidatu, 60k gainditua
 - 2017ko urriko deialdia: 40 kandidatu, 5ek gainditua
- B1 mailako agiria (B1EA) eskuratzeko urteroko azterketa deialdiaren antolaketa, publiko zabalari irekia, harrera gaitasuna bikoiztuz eta C1 mailako azterketen data beretan antolatua: 83 kandidatu, 49k gainditua
- Hizkuntza egiaztapen dispositiboaren egituraketa:
 - C1 mailako zuzentzaile berrien formakuntza, Batzorde Zientifikoa azkartzeko
 - C1 eta B1 mailako iragan azterketen ereduak eta zuzenketak interneten argitaratzeko prestatzen segitzea
 - Eusko Jaurilaritzarekin urraspideak ematea, B1 mailako agiria Euskal Autonomia Erkidegoan baita Nafarroan ere baliokidetzeko
 - Hizkuntza agirien kudeaketa molde berriaren prestaketa eta ildo horretan formakuntza: Izen emate eta noten kudeaketa, emaitzen

dispositiboentzat laguntza teknikoaren eta diruztatzeen segitzea:

- Lurraldeko formakuntza profesionalerako CNFPT eta EEPren arteko hitzarmena obratzea (2016-2019 hitzarmena): 2018 urte hasieran formakuntza hasi duten hiru taldeen segitzea, 2019ko hiru talde berrien osaketan eta horien formakuntza planen muntaketan CNFPT laguntzea, kolektibitateekin harremanean
- Euskal Elkargoko agenteen formakuntza planen kodiruztatzea, CNFPTrekilako esperimentaziotik at:
- Irakasleen formakuntza: Ik. Irakaskuntza
- Enplegu galdegileentzako formakuntza:
 - Enplegu galdegileei zuzendu euskarazko formakuntza trinkoaren jarraipena eta bilduma, AEKrekin eta Akitania Eskualdearekin partaidetzan
 - Proiektuaren berritzearen prestaketa
- Beste langileen euskarazko formakuntza planen martxan ezartzeko laguntza teknikoak (eragileak, irakaskuntza girstinia...)

• Hizkuntza gaitasun egiaztatze dispositiboa

- C1 mailako egiaztatze proben urteroko bi deialdien eta B1 mailako deialdiaren antolaketa
- Hizkuntza egiaztapen dispositiboaren egituraketa:
 - C1 eta B1 mailako agiriak egonkortzea: Zuzenketa irizpideen bateratzea, iragan azterketen ereduak eta zuzenketak interneten sartzeko segitzea eta zuzentzaile berriak formatzen segitzea.
 - Eusko Jaurilaritzarekin urraspideak bururtzea, B1 mailako agiria Euskal Autonomia Erkidegoan baita Nafarroan ere baliokidetzeko eta dagozkien dekretuak argitaratzeko.
 - Euskara agirietan beste mailetako agiri beharrak aztertzea partaide desberdinekin.
 - Hizkuntza gaitasun dispositiboa eskoletako beharrei zabaltzea, Hezkuntza Ministerioarekin partaidetzan
 - Azterketen kudeaketarako antolaketa berria indarrean ezartzea: Izen emate eta noten kudeaketa, emaitzen kudeaketa automatikoa
 - Formakuntzako eragileekin eta OPCA kutxek euskarazko formakuntza

kudeaketa automatikoa

• **Hizkuntza baliabideak eta baieztapenak**

- Hizkuntza baieztapen funtzioa egituratzea:
 - o Hizkuntza baieztapen zerbitzuaren analisia, zerbitzu hori optimizatzeko:
 - o Hizkuntza baieztapen lanak segitzea eta garatzea, eragile publikoen eta para-publikoen eskaera gero eta ugariagoei erantzuteko, horretarako oinarrituz:
 - pertsona adituengan, itzulpen lanak baieztatzeko
 - Euskaltzaindian, toponimoak baieztatzeko
 - o Hazparneko lurraldeko toponimia proiektuaren jarraipena Euskaltzaindiarekin
- Euskara teknikari-garatzailerik eskatu itzulpen lanak laguntzea, honakoen eskaerei erantzunez:
 - o Itzuli diren dokumentu nagusien zuzenketa eta baieztapenaren jarraipena, bereziki hobekuntza proiektuen alorrean, teknikari-garatzailerik eskatzen erantzunez.
 - o EEPren partaide diren lurraldeko elkargoekin Hiztegi ttipiren hizkuntza baieztapenaren jarraipena
- Hizkuntza baliabideak besteen esku ezartzea:
 - o Tokiko kolektibitateekin partekatu EEPren webguneko extranet tresnan, dokumentu eredu elebidunak ezartzea, kolektibitateek telekarga ditzaketanak.
 - Dokumentu eredu elebidunak linean ezartzen jarraitzea, kolektibitateek telekarga ditzaketanak
 - Erabiltzaile gai izan daitezkeenei aurkeztea

kontuan har ditzaten:

- Formakuntzako eragileekin eta OPCA kutxekin lankidetzan, Commission Nationale de la Certification Professionnelle erakundearen inbentarioan eta lanbidearteko eskuladako zerrendetan diren eta Formakuntza Kontu Pertsonareako (FKP) balia daitezkeen agirietan, formakuntza urte guziaz kontuan har ditzaten.
- CNCPrene gunean EGA eta B1EA agirien datuen eguneratzea.

• **Hizkuntza baliabideak eta baieztapenak**

- Hizkuntza baieztapen funtzioa egituratzea:
 - o Nafarroako Euskarabidea eta Gipuzkoako Aldundiaren hizkuntza baliabideen zerbitzuen azterketa, EEPk eman baieztapen zerbitzua optimizatzeko xedez.
 - o Hizkuntza baieztapen lanak jarraitzea, honakoetan oinarrituz:
 - pertsona adituengan, itzulpen lanak baieztatzeko
 - Euskaltzaindiaren gain toponimoak baieztatzeko
 - o Euskaltzaindiarekin, lurraldetik heldu diren toponimia proiektuen azterketa eta jarraipena, bereziki Hazparneko lurraldeko proiektua
- Euskara teknikari-garatzailerik eskatu itzulpen lanak laguntzea, honakoen eskaerei erantzunez:
 - o Itzuli diren dokumentu nagusien zuzenketa eta baieztapenaren jarraipena, bereziki hobekuntza proiektuen alorrean, teknikari-garatzailerik eskatzen erantzunez.
 - o EEPren partaide diren lurraldeko elkargoekin Hiztegi ttipiren hizkuntza baieztapenaren jarraipena
- Hizkuntza baliabideak besteen esku ezartzea:
 - o Tokiko kolektibitateekin partekatu EEPren webguneko extranet tresnan, dokumentu eredu elebidunak ezartzea, kolektibitateek telekarga ditzaketanak:
 - Kolektibitateek telekarga ditzaketan dokumentu eredu elebidunen sareratzearan jarraitzea
 - Extraneta berregituratzea, erabilgarriago izan dadin

2017ko jarduera bilduma...

- Bizitza sozialeko alorrean EEPren partaide direnen itzulpen lanak laguntzea: Departamendua (kolegioak, garraioak, seinaletika, eraikinak...), Departamenduko artxiboak, Eskualdea, Ofizialeen eta Ofizioen Ganbera, Paetako Laborantza Ganbera, Euskal Irratiak, Kanaldude, AIGako Gidaritza Batzordea, Euskal Moneta, Euskal Elkargoa...
- Euskaltzaindiarekin partaidetza:
 - o 2017-2020 hitzarmen marko berriaren izenpetzea
 - o Hitzarmen markoaren 2017ko eranskinaren prestaketa eta izenpetzea
 - o Espainia-Frantzia Andorra-POCTEFA programara, "Euskara batuaren eskuliburu elektronikoa" edo *Euskaraz eskuz esku* ren obratzean laguntza
 - o Euskarazko profesionalentzako formanuntza saio baten antolaketa eta animazioa Euskaltzaindia eta UEUrekin partaidetzan
- Nola Erran frantsesa-euskara interneteko hiztegia:
 - o Hiztegiaren edukiaren hobekuntza lanak:
 - Egindako itzullpenen aldaketak
 - Satze berrien sortze eta itzulpena
 - o Nola Erran hiztegiaren erabileraren jarraipena:
 - 2010 : 14.137 bisita, 79.085 kontsulta
 - 2011: 32.766 bisita, 202.809 kontsulta
 - 2012: 59.343 bisita, 345.128 kontsulta
 - 2013: 104.789 bisita, 643.998 kontsulta
 - 2014: 162.403 bisita, 978.637 kontsulta
 - 2015: 252.000 bisita, 1.375.000 kontsulta
 - 2016: 292.231 bisita, 1.562.468 kontsulta
 - 2017: 301.139 bisita, 1.578.867 kontsulta
- **Hizkuntza politikari buruzko mugaz gaindiko lankidetzak**
 - Euskal Autonomia Erkidegoko Eusko Jaurlaritzarekilako lankidetzak:
 - o 2017-2022 epealdirako Hitzarmen-markoaren erreberritzea eta adostea, eta izenpetzea 2017ko martxoaren 29an
 - o 2017-2022 Hitzarmen-markoari lotua zaion 2017ko eranskinaren definitzea eta adostea

...2018ko jarduera programa

- Bizitza sozialeko alorrean EEPren partaide direnen itzulpen lanak laguntzea
- Euskaltzaindiarekin partaidetza:
 - o Hitzarmen markoaren 2018ko eranskinaren prestaketa eta izenpetzea
 - o Espainia-Frantzia Andorra-POCTEFA programara, "Euskara batuaren eskuliburu elektronikoa" edo *Euskara eskuz esku*-ren obratzean laguntza
 - o Euskarazko profesionalentzako formanuntza saio baten antolaketa eta animazioa Euskaltzaindia eta UEUrekin partaidetzan
- Euskararen aholku batzordeko Terminologiako Batzorde iraunkorrean parte hartzea
- Nola Erran frantsesa-euskara interneteko hiztegia:
 - o Hiztegiaren edukiaren hobekuntza lanen jarraipena
 - o Nola Erran hiztegiaren urteroko erabileraren jarraipena
- **Hizkuntza politikari buruzko mugaz gaindiko lankidetzak**
 - EEP/Euskal Autonomia Erkidegoko Eusko Jaurlaritzaren arteko lankidetzarako hitzarmena:
 - o 2017-2022 Hitzarmen-markoari lotua zaion 2018ko eranskinaren definitzea eta adostea
 - o Iparraldeko eragile pribatuei zuzendu diru-laguntzen esleitzeko antolatu

2017ko jarduera bilduma...

- Iparaldeko eragile pribatuei zuzendu diru-laguntzak esleitzeko antolatutako dispositiboaren bideratzea (eragile jakinak hitzarmenez lotzea eta hizkuntza jarduera proiektu deialdia):
 - 2017rako lankidetzarako fondoaren eratzea, bi aldeek ekarpenez, orotara 1.930.000 €koa, EEPk 1.530.000 € ezarriz eta Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak 400.000 €, bi multzotan antolatua:
 - 1.550.000 €ko lehen multzoa: bi partaideen arteko sustapen-lerroekin bete betean datozen Ipar Euskal Herriko elkarte-eragile jakin batzuen diruztatzea, 2017. urterako balio izan duen hitzarmenaren berme
 - 380.000 €ko bigarren multzoa: Ipar Euskal Herriko beste hainbat eragile pribatuei zuzendu hizkuntza jarduera proiektu deialdiaren bidez bideratua
 - Hizkuntza jarduera proiektu deialdiaren irekitzea: 2017ko apirilaren 1ean
 - Orotara, 52 eragilek, horietan 16 berrik (2016: 71 eragile non 27 berri), 72 (2016: 93 proiektu) proiektuentzat diru-laguntza eskaerak helarazi dituzte. Proiektu guztiak aztertu dira Eusko Jaurlaritzarekin elkarlanean.
 - Erabakien hartzea: EEPren 2017ko uztailaren 11ko Biltzar Nagusia
 - EEP/Eusko Jaurlaritzaren artean hartu erabakien berri elkarrekin ematea 2016ko uztailaren 12an:
 - Eragile jakinak hitzarmenez lotzea: 9 eragile
 - Hizkuntza jarduera Proiektu Deialdia: 41 eragile, 60 proiektu
- Elkarlanean bideratutako lanak:
 - Euskararen lurraldeen (Nafarroa, EAE eta Ipar Euskal Herria) arteko mugaz gaindiko Euskararen Adierazle Sistema:
 - Adierazleen hierarkizatze eta definizio lanak, eta beren moldagarritasunaren egiaztatzea hiru lurraldeen arabera
 - Datuen bilketa (demografia, euskarazko eta euskararen irakaskuntza, helduen euskalduntzea...)
 - Publikoarentzat webgune baten sortzea eta honetan VI. Inkesta soziolinguistikoari, euskararen eta euskarazko irakaskuntzari, helduen euskalduntzeari eta bestelako gaiei dagozkion datuen integrazioa
 - Webgunearen aurkezpena prentsari 2017ko abenduaren 20an
 - Justifikagiriaren ekoizpena eta aurkezpena (2016ko bilduma eta

...2018ko jarduera programa

- dispositiboaren bideratzea (eragile jakinak hitzarmenez lotzea eta hizkuntza jarduera proiektu deialdia):
 - 2017ko dispositiboaren zuzitzea eta kitatzea:
 - Esleitu diru-laguntzen kitatzeko bidean, 2018ko otsailaren 28rako helarazi beharreko justifikagiriaren azterketa, zuzitzea eta txosten guztiak kitatzea
 - Deialdiaren gauzatze bilduma orokorraren egitea eta Eusko Jaurlaritzari 2018ko ekain bukaerarako helaraztea
 - 2018ko dispositiboaren bideratzea:
 - Hizkuntza jarduera proiektu deialdiaren irekitzea
 - Aurkeztu txostenen azterketa, Eusko Jaurlaritzarekin elkarlanean
 - Erabakien hartzea: EEPren Biltzar Nagusia
 - EEP/Eusko Jaurlaritzaren artean hartu erabakien berri elkarrekin ematea
- Elkarlanean bideratutako lanak:
 - Euskararen lurraldeen (Nafarroa, EAE eta Ipar Euskal Herria) arteko mugaz gaindiko Euskararen Adierazle Sistema:
 - Datuen bilketaren jarraipena: eragile ezberdinekin biltzea (AEK, EKE...) datu bilketa erregularra plantan ezartzeko
 - Eskuragai ez dauden datuen bilketaren prestaketa eta antolaketa
 - Webgunea publikoari irekitzea
 - Inkesta soziolinguistikoa: VI. Inkesta soziolinguistikoaren hedapenerako euskarriaren argitaratzea
 - Euskarazko gaitasun agiriak:
 - Eusko Jaurlaritzarekin urraspideak bururatzea, B1 mailako agiria Euskal Autonomia Erkidegoan baita Nafarroan ere baliokidetzeko, dagozkien dekretuen publikatzearekin.
 - C1 eta B1 mailako gaitasun agiria eskuratu duten pertsonen zerrendak igortzea, agiriaren baliokidetzaren aitortua izan dakien.
 - Euskal Autonomia Erkidegoko dispositiboaren azterketa, C1 maila baino gorago den euskarazko ikastaro trinkoen antolaketa definitzeko eta egituratzeko, Material pedagogikoen ekoizle, itzultzaile, kazetari edo euskaraz ari diren beste edozein profesionalentzat.

2017ko jarduera bilduma...

- xahutzeak) 2014-2020 epaldirako POCTEFA Espainia-Frantzia-Andorra lurralde-lankidetzaren programari (Interreg)
- Inkesta soziolinguistikoa: VI. Inkesta soziolinguistikoaren emaitzen esplotazioa, azterketa eta aurkezpena
 - Euskara gaitasun agiriak:
 - Urraspideak bideratzea Euskal Autonomia Erkidegoan eta Nafarroako Foruzaingoan eman B1 mailako gaitasun agiriekin baliokidetzera lortzeko
 - C1 mailako gaitasun agiria eskuratu duten pertsonen zerrenda igortzea, agiriaren baliokidetzara aitortua izan dakien
 - Helduen euskalduntzea :
 - Helduen euskalduntzean eta bigarren mailako euskarazko irakaskuntzan ari diren irakasleri, HABEK erabiltzen dituen tresnen aurkezpen saioen antolaketa: 2015ean HABEK argitaratu HEOC - Helduen Euskalduntzearen Oinarriko Curriculum - berriaren aurkezpena HABEK sortu Irakasbil web gunearen aurkezpena
- Euskal Autonomia Erkidegoko eta Nafarroako foru komunitateko gobernuekiko lankidetzaren:
- Euskal Autonomia Erkidegoko Eusko Jaurlaritzak, Nafarroako foru komunitateko Gobernuak eta Euskararen Erakunde Publikoaren arteko mugaz gaindikotako lankidetzaren hitzarmen berri baten definitzea eta adostea, euskararen gaineko hizkuntza politikako gai jakin batzuen inguruan: hezkuntza eta helduen euskalduntzea, Euskararen erabileraren sustapena, euskarari buruzko gogoeta eta sustapena, Ikerketa soziolinguistikoa, hizkuntzaren corpusa, bai eta lankidetzaren aritza europar finantzabideek hizkuntza politikaren erronkak kontuan har ditzaten
 - Hitzarmenaren izenpetzea 2017ko uztailaren 3an Iruñan

...2018ko jarduera programa

- Euskal Autonomia Erkidegoko eta Nafarroako foru komunitateko gobernuekiko lankidetzaren:
- 3 partaideen artean izenpetu hitzarmenari dagokion lankidetzaren programa definitzea eta adostea
 - Arlo ezberdinetan partaideen artean adostu 2018ko lankidetzaren programaren bideratzea



2017 jarduera bilduma
2018ko aitzinikusi jarduera programa